

L U M B R E



Internacionalización: inglés Cambridge, alemán y ciudadanía digital

Materia: Pedagogía

03/10/2026

Antes de empezar

El sitio publica que al concluir primaria los alumnos deben lograr una certificación Cambridge, que en secundaria hay carga académica en inglés, que el alemán es "el idioma de la ciencia y la tecnología" y que en prepa se participa éticamente en entornos virtuales. Esta lección destaca los cuatro enunciados: qué certifica Cambridge y quién firma la garantía, qué implica la carga académica idiomática, cuánta verdad tiene la frase del alemán y qué hay más allá del cartel de la ciudadanía digital.

QUÉ APRENDERÁS

- Estudiar el pilar de internacionalización del CEM desde sus citas publicadas — certificaciones Cambridge, carga académica en inglés, alemán como tercer idioma y ciudadanía digital— y entender qué garantiza un examen externo frente a la nota interna de una escuela.

El pilar que se puede auditar con un calendario de exámenes



Un programa bilingüe se define por la lengua en la que se aprende, no por las horas de la materia de inglés. Imagen bajo licencia libre, vía Wikimedia Commons.

Cuarto pilar y primero con **sellos externos**: aquí ya no dependemos de la palabra del colegio, porque hay un tercero que corrige. Registro **publicado**, en cadena cronológica. Primaria, apartado Bilingüe: "Nuestro programa está dirigido a que los

alumnos **al concluir su primaria logren una certificación Cambridge**, a través de proyectos transversales que les permiten ampliar sus conocimientos, mejorar sus habilidades lingüísticas y gramaticales en el idioma". Secundaria, Bilingüe: "Aseguramos un nivel académico que permite las certificaciones de Cambridge, los alumnos logran habilidades para comunicarse de forma oral y escrita en el idioma y tienen una **carga académica en este idioma**". Y dos piezas más que completan el pilar: el alemán —"el idioma de la ciencia y la tecnología"— como tercer idioma desde secundaria, y la **Ciudadanía Digital** de prepa: "A través del programa de Tecnología y comunicación, los alumnos **participan éticamente en entornos virtuales globalizados**". Cuatro enunciados, cuatro cargas de prueba distintas. Empecemos por la más verificable de todas.

Qué certifica Cambridge y quién sostiene la firma

Registro **abierto**: los exámenes Cambridge English (Key, Preliminary, First y sus versiones escolares) son pruebas **diseñadas, aplicadas y corregidas por la institución externa**, alineados al **Marco Europeo Común de Referencia (CEFR)** — A2, B1, B2 según el nivel. La consecuencia de auditoría es fina pero decisiva: cuando una escuela dice "nuestros alumnos logran una certificación Cambridge", **el claim es falsable por un tercero imparcial**: existe un umbral, un registro oficial de aprobados y un porcentaje que la escuela puede publicar o no. Es la diferencia estructural entre el pilar internacional y todos los demás pilares del sitio: el club de robótica lo evalúa la escuela; el B2 lo evalúa Cambridge. Por eso la pregunta que este curso recomienda hacer a cualquier colegio con este claim no es "¿tienen Cambridge?" — la membresía de centro examinador se compra — sino: **¿qué proporción de cada camada presenta y aprueba, con qué edad, y en qué nivel? Un "programa Cambridge" con 15 % de presentación voluntaria es una oferta, no un modelo**. Nota técnica sobre la frase de primaria: "al concluir su primaria logren una certificación" apunta al nivel típico A2/KET for Schools a los 11-12 años, ambicioso pero estándar en bilingües intensivos mexicanos; no lo dice el sitio, lo **inferimos** del calendario usual del sector.

Columna 2: citas publicadas por nivel (cem.edu.mx, consulta 2026-09-30). Columnas 3-4: análisis Lumbre sobre naturaleza de garantías — la distinción interno/externo es el hallazgo estructural del pilar.

Pieza del pilar	Qué publica el CEM	Qué garantiza la pieza	Quién firma la garantía
Escolarización en inglés	"Carga académica en este idioma"	Exposición intensa al idioma para aprender contenidos, no solo para estudiarlos	La escuela — auditable solo en aula
Certificación externa	Meta de certificación al concluir primaria y niveles que "permiten certificaciones" en secundaria	Nivel medido contra escala internacional comparable entre países	Cambridge — externo y falsable

Pieza del pilar	Qué publica el CEM	Qué garantiza la pieza	Quién firma la garantía
Tercer idioma	Alemán desde secundaria; "experiencias de internacionalización" en prepa	Conciencia de estructura lingüística y otra puerta cultural; NO empleabilidad	La escuela
Ciudadanía digital	Programa de Tecnología y comunicación; participación ética en entornos globalizados	Protocolos de conducta digital — depende totalmente de cómo se opere	Nadie por ahora: dominio nuevo

ACTIVIDAD INTERACTIVA
DISPONIBLE EN LUMBRE

1. La frase del alemán contra el mapa real de las lenguas de la ciencia



2. Una familia compara dos escuelas primarias: la A publica "somos escuela bilingüe con inglés de primer grado"; la B publica "el 82 % de nuestra camada 2025 presentó y aprobó KET for Schools (A2) a los 11 años". Según esta lección, ¿cuál es la lectura correcta?

- ☐ A da más certeza, porque la B puede haber inflado el 82 % seleccionando solo a los mejores
- ☐ B da más certeza, porque su claim está medido por un tercero externo falsable, aunque la selección de cohortes merezca una segunda pregunta
- ☐ Ambas dan la misma certeza: solo difieren en el estilo de comunicación
- ☐ Ninguna: ninguna cifra de colegio puede tomarse en serio

3. La membresía de "centro preparador/examinador Cambridge" que una escuela puede comprar equivale a garantizar que sus alumnos alcanzan los niveles que la marca publica.

- ☐ Verdadero
- ☐ Falso

4. Según la página de secundaria, los alumnos tienen una carga _____ en el idioma inglés y el nivel asegura las certificaciones de _____.

5. Ordena los hitos del sistema Cambridge/CEFR de menor a mayor exigencia lingüística:

First (B2): operar con lengua abstracta, estudiar materias enteras en inglés

Preliminary (B1): sostener conversación, textos de complejidad media

Key / KET for Schools (A2): intercambios cotidianos, frases básicas

Movers (A1): base, vocabulario y estructuras elementales

6. Escribe la ficha de idioma de una escuela (la tuya, la de tus hijos, la que quieras) con cuatro renglones: lengua en la que se imparten materias y porcentaje; examen externo que prepara y en qué grado; tasa de presentación y aprobación de la última camada que puedas averiguar; qué hace con quien no aprueba. Después responde la pregunta dura: ¿de esos cuatro renglones, cuántos los contesta su propio sitio web sin que tengas que preguntar?

El renglón 4 es el test ético del programa: un sistema bilingüe se juzga por su cola, no por su promedio.

- El pilar internacional es **el único auditable a distancia**: un examen externo con umbral y registro reemplaza a la palabra del colegio.
- "Carga académica en este idioma" = materias que se aprenden en inglés; es el claim fuerte del enunciado bilingüe, y el más caro de sostener.
- La membresía Cambridge compra derechos de preparación, **no resultados**: la pregunta es tasa de presentación y aprobación por camada.
- La frase del alemán es un claim con fecha de caducidad: cierto hasta mediados del XX, hoy una verdad a medias con función de mercado — y una decisión pedagógica defendible igualmente.
- Ciudadanía digital es el componente sin sello externo: "participan éticamente" no lo certifica nadie, así que se audita con protocolo — qué ocurre cuando el colegio detecta una conducta digital grave.

ACTIVIDAD INTERACTIVA DISPONIBLE
EN LUMBRE

7. Chequeo: leer promesas bilingües



Siguiente: *Innovación como principio rector: filosofía de trabajo, no gadget* — completamos los cinco pilares y entramos a la ruta que los conecta: el sitio del CEM describe la innovación no como departamento sino como forma de trabajar. Es la frase más interesante de todo el modelo y la más fácil de malinterpretar.

Referencia curricular

Materia:	Pedagogía
-----------------	-----------

Versión interactiva completa (con actividades, videos y autoevaluación):



<https://lumbre.lat/object/mc-r02-0a09>

Material educativo generado desde Lumbre · lumbre.lat